

宣教應用

中國文化與中國事工系列——飲食文化篇



文人

從飲食中彼此認識和瞭解

中國人有源遠流長的飲食文化，飲食不僅是滿足中國人生存的基本需要，更是建立社交生活不可缺少的一環。圓桌飯宴是中國人的特色，一班友人和諧地圍桌而坐，通過邊吃邊談來彼此認識、促進瞭解，有著一種圓滿融洽的氣氛。中國人從小到大被教導，餐桌禮儀是為別人的好處，進食時要留意同桌人的反應，互相遷就和協調，保持一種客套和諧的氣氛，這也可反映出款客者怕招呼不周，有失款客之道的心。

曾接觸內地教會，或到內地短宣的弟兄姊妹，都可能遇過這種情況：在一些內地教會或弟兄姊妹的家用膳，當地的弟兄姊妹會從廚房不停地端來上好的食物，包括肥豬肉、內臟、甚至是蠶蛹、狗肉等。他們要用最好的食物招呼從遠方而來的主內肢體。但被款待的弟兄姊妹卻對這些食物「敬而遠之」；有些則勉為其難吃少許，以免令款待者失望，真是既為難又尷尬！另外，在內地，使用「公家筷子和湯匙」的觀念仍在慢慢孕育中，但弟兄姊妹也會留意到仍有不少教會尚未有此習慣。有一次，S同工到內地培訓，與當地信徒同桌吃飯，當地人來回數次用自己的湯匙放到大湯碗裡盛湯，然後直接送到口裡。這種飲食習慣，香港或海外的弟兄姊妹可能很難接受，尤其是在接待遠方友人的飯宴裡。又有一些同工分享，內地信徒很留心客人進食的情況，在客人還未吃完半碗飯之前，就更快地給他們多盛半碗，實在非常客氣。有些弟兄姊妹覺得，自己已聲明飯量足夠，主人還是要為他們盛飯，實在造成浪費，也令他們很尷尬和過意不去。另外，內地烹調所用的油比較多，弟兄姊妹不習慣吃一些較油膩的餸菜。以上所提及的飲食文化差異，有可能令兩地信徒對彼此的認識出現偏差，影響雙方的相處。

當我們處身於另一種飲食文化的群體中（雖然我們也是中國人），若我們仍帶著自己的喜好和習慣來對待事情，容易進入誤區，破壞兩地弟兄姊妹間的感情，建立不了良好的關係；反之，我們應該用「跨文化」的眼界和態度去調節自己的感受，表現出禮

貌、接納和投入。吃甚麼並不要緊，吃多吃少也可以商量，反而有禮貌、尊重、給主人家「面子」才最重要。通過我們的反應，他們能知道我們有多重視他們、是否平等對待他們。所以，通過飲食與內地弟兄姊妹加深認識和瞭解才是最重要，切勿讓飲食文化的差異，把我們兩地信徒的心隔開了！

從飲食中建立關係

內地教會的同工很多時候也通過與外來同工一同飲食來加深瞭解，以建立進一步的關係。不難發現，外來的同工與內地同工洽談事工，會議的場所往往都在用膳的地方，會議變成一個「飯局」。的確，飯桌會議能拉近彼此的關係，舒緩緊張的氣氛，「邊吃邊談」之間，信任就不知不覺被建立建來，很多問題都慢慢解決。J 同工分享，有一次，他代表某機構要與內地某間教會洽談工作計劃，雙方花了數小時一起吃飯，短時間內彼此建立了互信的關係，用膳後回到教會，對方就立刻書面承諾，不需要再洽談詳情，因為該教會的負責人已信任這位同工了（J 同工本不知同桌用膳還能有這樣的結果）。由此可見，在中國文化中，人們花在一同飲食上的時間實在寶貴。當關係被建立起來，信任就產生了，教會事工的發展就能更順利和省時。

另一位 M 同工分享，內地同工喜歡帶他們回家吃飯，好能更多瞭解當地同工的家居情況。M 同工分享，有時候真的需要靈活處理，不要以為在教會、或是會議室才能有正式的交流，在飲食時間所交流的事情，往往更貼近他們生活的情況和需要，藉此能瞭解他們在服侍上的困難和需要，於教會事工的發展也是重要的。

從飲食中流露情義

中國人是重情重義的民族，在飲食文化上，有很強的「東道主」觀念。所以每當有外地信徒到內地教會探訪或是培訓，教會一定會盛情款待，滿桌佳餚是常見的場面。若是出外用膳，他們也常常堅持要請客，款客熱情，流露出對外來弟兄姊妹的感謝、愛護的情義。W 同工分享，有一次培訓，與當地同工外出用膳，吃完後，他的另一位同工與當地的一位師母竟像摔跤似的爭著結帳，場面很尷尬。內地同工很看重接待工作，帳單一定要由他們來付，不能虧待客人；但我們體會他們教會的經濟情況，根本沒想過要他們請客。W 同工總結，以後用膳前要與內地同工先說好結帳的問題，瞭解彼此的立場，定出可行的安排方法（例如每方請客一次等）。雖然內地同工並不富有，但他們也是很有尊嚴的，他們也可以為外地的弟兄姊妹付出。我們要注意，切勿在請客的事情上傷害了與內地信徒的感情，有時這些傷害往往在不自覺間加諸在他們身上。

總結

總而言之，飲食文化與中國人息息相關，我們能從內地的飲食文化，瞭解與內地信徒建立關係的重要因素及所應持有的態度。認識並接納彼此的差異，以別人能感受到尊重的方式來建立雙方的關係尤為重要。願我們能通過認識和瞭解內地的飲食文化，在下次接觸內地信徒時，能給予他們多一份認同和支援，建立更美好的配搭關係，共同建立堅固的內地教會。

《環球華人宣教學期刊》第十二期，2008年四月。

(原文刊於《展望中華》2006年10-11月號，頁4-5。蒙允轉載。)